

LES ACROBATES

DE GRAS™

DCW éditions
PARIS



Ceiling lamp | Suspension

Material: Aluminium shades and casts | Electric fabric wire

Matériaux: Réflecteurs et fontes aluminium | Câbles électrique tissu

Dimensions:

Adjustable wires max. 4 × 3000 mm

Câbles ajustables max.

4 × 3000 mm

CL I – E27 – 23W MAX

IP20    

Bulb not included

Ampoules non fournies

DCW éditions

71 rue de la Fontaine au Roi

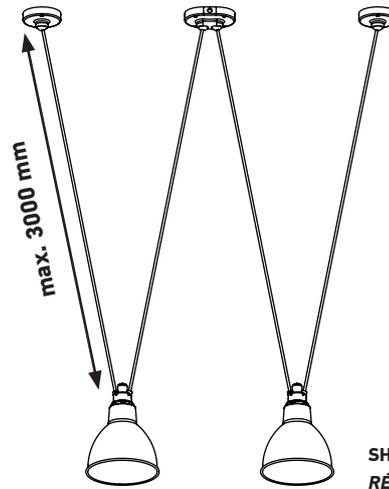
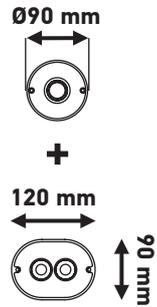
75011 Paris – France

+33 (0)1 40 21 37 60

sales@dcwe.fr

TECHNICAL SHEET / FICHE TECHNIQUE

ACROBATE DE GRAS N°324



SHADE ROUND L/
RÉFLECTEUR ROND L

FINISHES / FINITIONS



N°324 L ROUND BLACK (SHADE ROUND L)

Colored or coppered shades

Réflecteurs couleurs ou cuivrés

OPTIONAL ACCESSORIES / ACCESSOIRES OPTIONNELS

Part AC1:



Diameter Ø90 mm | Black satin iron cast

Diamètre Ø90 mm | Fonte acier noir satinée

Part AC2:

Length 500 mm | Black satin stainless steel tube

Longueur 500 mm | Tube acier inoxydable noir satiné

Part AC3:



120 mm

120 mm

90 mm

Black satin aluminium cast

Fonte aluminium noire satinée

SHADES COLOURS & SIZES / COULEURS ET TAILLES DE RÉFLECTEURS

L SIZE / TAILLE L



black



red



yellow



blue



copper



copper
white



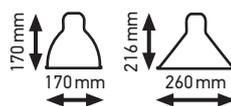
raw
copper



raw
copper
white



black
copper



ROUND OR CONIC

XL SIZE / TAILLE XL



black



red



yellow



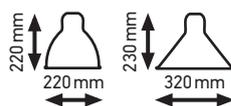
blue



raw
copper



raw
copper
white



ROUND OR CONIC

OCULIST / OCULISTE



black



red



yellow



blue

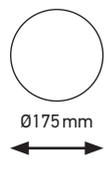
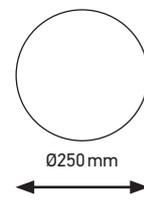


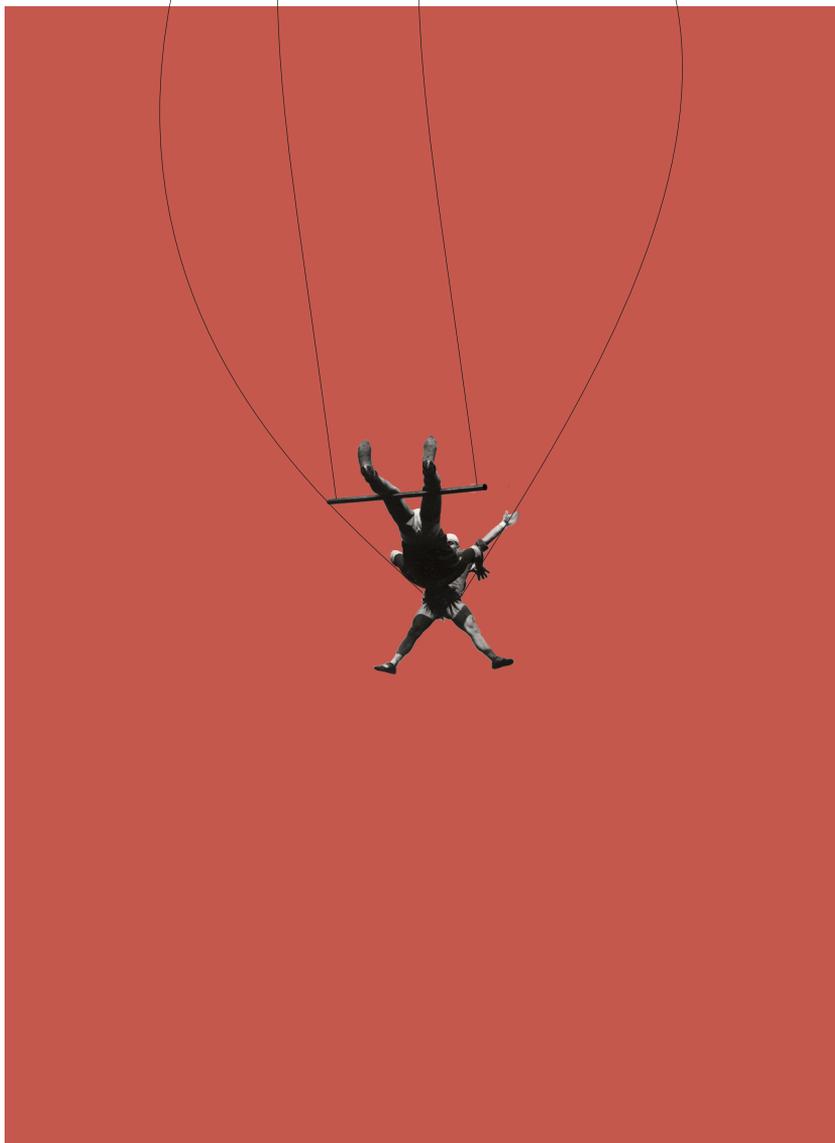
chrome



OCULIST

BOULE EN VERRE / GLASS BALL





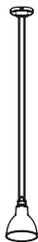
LES ACROBATES
DE GRAS™
N°324

Visit us at:
www.dcwe.fr

**INSTRUCTION
& USE SHEET**

LA COLLECTION

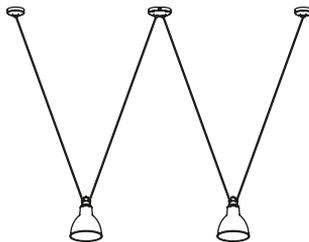
THE COLLECTION



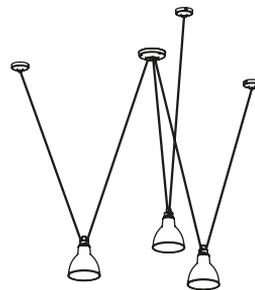
N°322



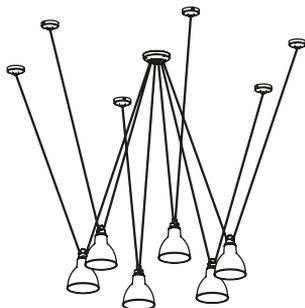
N°323



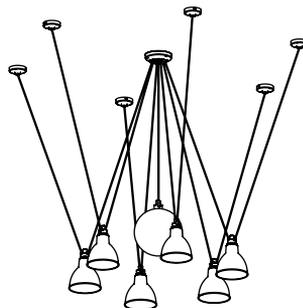
N°324



N°325



N°326



N°327

ATTENTION

- La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions. Il est donc nécessaire de les conserver.
- Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation.
- L'appareil ne peut pas être installé dans une autre position que celle indiquée dans les instructions de montage.
- Le montage et les manipulations de l'appareil devront être exécutés avec la plus grande attention pour ne pas abîmer ses composants.
- Tout changement d'ampoule respectera le type et la puissance indiqués dans le descriptif technique.
- Les composants métalliques, en verre ou autre seront entretenus à l'aide d'un chiffon doux et de détergent neutre.
- DCW ÉDITIONS n'échangera ses articles défectueux que par l'intermédiaire d'un revendeur.
- En cas de doute sur le branchement de cette lampe, veuillez consulter un électricien qualifié. Tout câble endommagé doit être remplacé par un professionnel qualifié.

WARNING

- *The safety of this fixture is only guaranteed if the instructions have been observed.*
- *Always disconnect power before working on fixture.*
- *Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.*
- *Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.*
- *Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.*
- *Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.*
- *DCW ÉDITIONS will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.*
- *If you are unsure about your wiring, please consult a qualified electrician. The damaged cables should be changed by manufacturer or distributor or qualified electrician.*

COMPOSITIONS

COMPOSITIONS





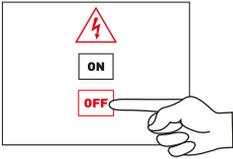


L'ÉLECTRICITÉ

ELECTRICITY



WARNING



Avant toute manipulation électrique, il est impératif de couper l'alimentation générale car lorsque vous connectez un des câbles, tous les câbles de la lampe sont alors électrisifiés

Before any electrical work, it is imperative to shut down the power supply because when you connect one cable, all the cables are live

Fr.

Attention, lorsque vous connectez une des fontes (et quelque soit la fonte **A-B** ou **C**), le courant passe dans tous les câbles (**1-2-3-4**). Il est donc impératif de laisser la gaine de protection sur le câble non connecté. Il est interdit de dénuder comme les schémas **X** et **Y**.

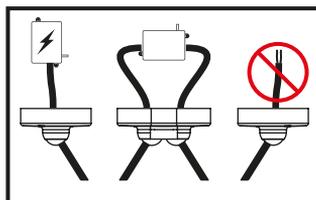
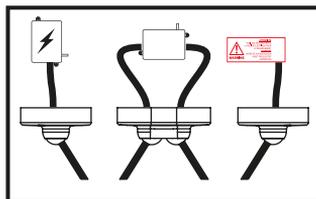
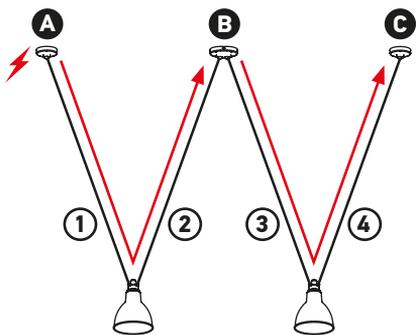
EXCEPTION: Les acrobates présentent de nombreux avantages. Entre autres celui de pouvoir « ponter » à l'infini des références Acrobates entre elles.

Dans ce cas, il est préférable de faire appel à un professionnel.

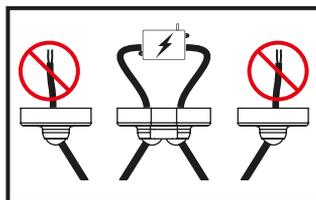
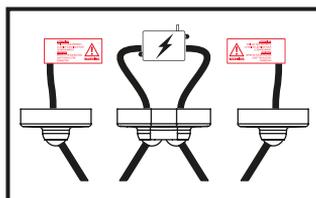
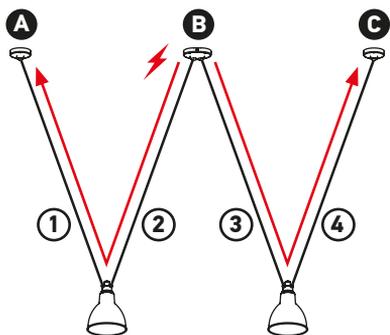
En.

*Be careful, when the lamp is connected (from cast **A-B** or **C**), cables **1-2-3-4** are electrified. It's imperative to keep the protection sleeve on the non-powered cable. It's forbidden to strip the cables like drawings **X** and **Y***

EXCEPTION: *Acrobats have many benefits. For example you can link Acrobats together. In that case it's preferable to ask an electrician*



X



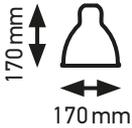
Y

RÉFLECTEURS COMPATIBLES

COMPATIBLE SHADES

LARGE

ROUND



CONIC



COULEURS / COLORS



BLACK



RED



YELLOW



BLUE



BLACK
COPPER



COPPER



COPPER
WHITE



RAW
COPPER



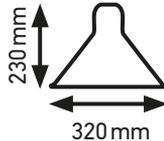
RAW
COPPER
WHITE

XL

ROUND



CONIC



COULEURS / COLORS



BLACK



RED



YELLOW



BLUE



RAW
COPPER



RAW
COPPER
WHITE

OCULISTE



COULEURS / COLORS



BLACK



RED



YELLOW



BLUE



CHROME

GLASS BALL



Ø175 mm



Ø250 mm

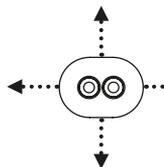
INFORMATIONS TECHNIQUES

TECHNICAL INFORMATION

2×E27 – 15W MAX

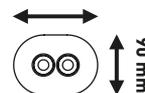


CL I – IP20 (IP 44 avec le réflecteur
XL OUTDOOR / with the XL OUTDOOR
shade)



4 pontages possibles /
4 connections possible

120 mm



2 pontages possibles /
2 connections possible



L'INSTALLATION

INSTALLATION

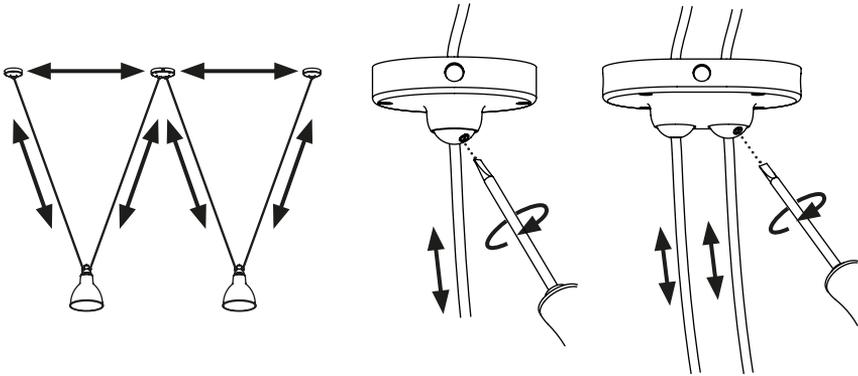
STEP 1.

Fr.

Après avoir défini la géométrie de votre lampe (écartement des fontes et longueur des câbles), verrouiller la longueur des câbles et la position à l'aide de la vis située dans la sphère

En.

Define the geometry of the lamp (distance between the casts and cables length), then fix it with the plastic screws in the sphere



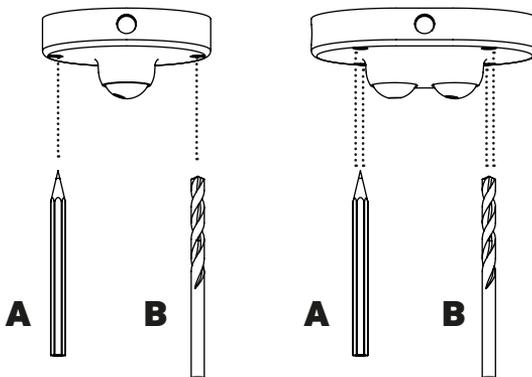
STEP 2.

Fr.

Tracez à l'aide de la fonte et percez avec un foret $\varnothing 7$

En.

Trace then make holes with drill bit $\varnothing 7$



STEP 3.

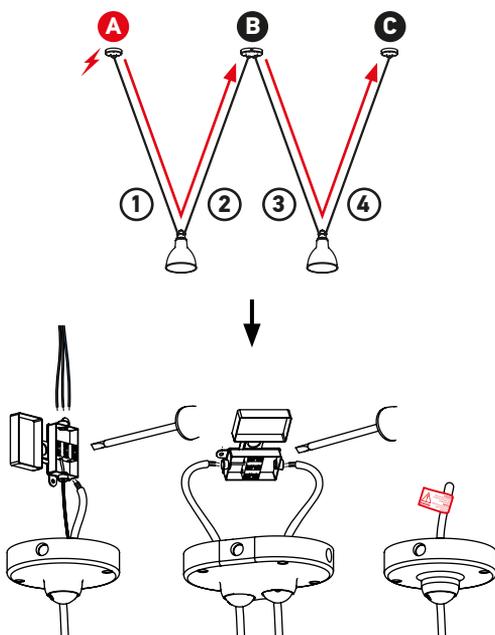
Fr.

Un des avantages des acrobates est de pouvoir alimenter sa lampe par n'importe quelle fonte **A-B** ou **C**.

Si vous décidez d'alimenter votre lampe par la fonte **A** ou par la fonte **C**, connectez les câbles **2** et **3** dans le boîtier de connexion de la fonte **B**, puis connectez le boîtier de connexion se trouvant dans la fonte **A** ou **C** à l'alimentation électrique.

Si vous avez connecté par la fonte **A**, laissez la protection sur le câble **4** dans la fonte **C**!

Si vous avez connecté par la fonte **C**, laissez la protection sur le câble **1** dans la fonte **A**!



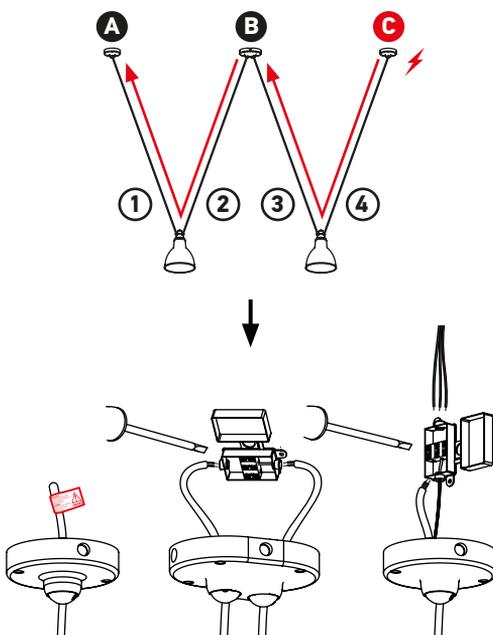
En.

One of the benefits of the Acrobats range is to be able to connect the lamp through cast **A-B** or **C**

If you need to connect your lamp through cast **A** or **C**, connect the cables **2** and **3** to connectors in cast **B**, then connect the terminal box located in the cast **A** or **C** to power supply.

If connection is made through cast **A**, keep the protection sleeve on the non-powered cable **4** in the cast **C**!

If connection is made through cast **C**, keep the protection sleeve on the non-powered cable **1** in the cast **A**!



Fr.

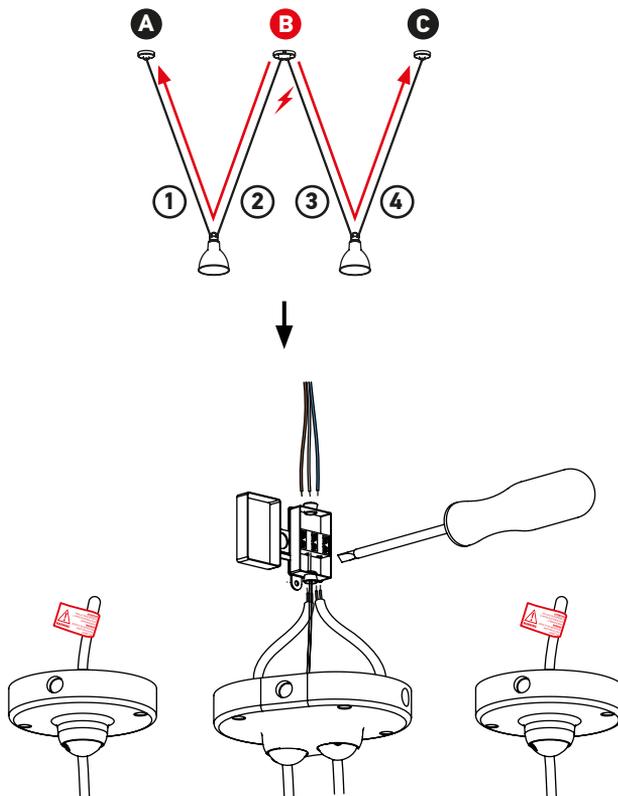
Si vous décidez d'alimenter votre lampe par la fonte **B** connectez les câbles **2** et **3** au boîtier de connexion de la fonte **B** puis connectez l'ensemble à l'alimentation électrique.

Laissez la protection sur le câble **1** dans la fonte **A** ainsi que la protection sur le câble **4** dans la fonte **C**!

En.

If you need to connect your lamp through cast **B**, connect the cables **2-3** to the terminal box located in the cast **B** then connect all to power supply.

*Keep the protection sleeve on the non-powered cable **1** in the cast **A** and keep the protection sleeve on the non-powered cable **4** in the cast **C**!*



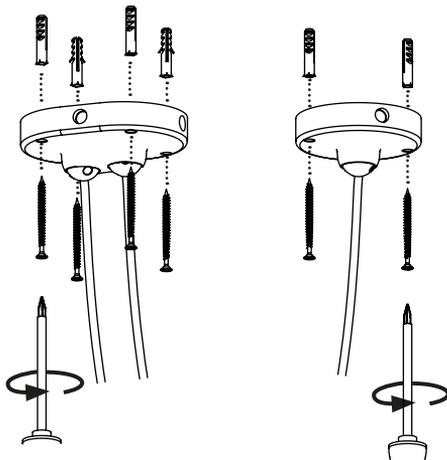
STEP 4.

Fr.

Fixez la/les fonte(s) au plafond

En.

Fix the cast(s) to the ceiling



STEP 5.

Fr.

Positionnez l'abat-jour, le manchon et serrez la bague

En.

Place the shade, the sleeve then lock it with the clamping ring

